Royale

LOVE

CERAMIC TILES

LOVE

CERAMIC TILES

Royale

LIPICA
NAVONA
TRAVERTINO

35x100 ret.
35x70 ret.
22,5x45

45x45 nat.
35x35 ama. ret.

Em busca do imaginário ideal ocorre o processo de sedução.
O sentimento de incompletude aproxima-nos sem ruído.
Comunicamos com o olhar, com o estar,
com um brilho simultâneo.
O momento e o lugar atrasam o tempo.

In search of the ideal imaginary the process of seduction occurs.
The feeling of incompletion silently brings us closer.
We communicate with our look, our way of being,
with a simultaneous shine.
The moment and the place delay the time.

À la recherche de l'imaginaire idéal il y a un processus de séduction.
Le sentiment d'incomplétude nous approche sans bruit.
On communique avec le regard, avec l'être,
avec un éclat simultané.
Le moment et le lieu retardent le temps.

Ещё идёт поиск идеального образа, Но уже началось обольщение.
Чувство собственной незавершённости
Беззвучно сближает нас.
Мы переговариваемся взглядами,
Состояниями, блеском,
Вспыхивающим одновременно.
Мгновение и место задерживают время.

TRAVERTINO

LIPICA

NAVONA

TRAVERTINO

Um refúgio grandioso e iluminado.
Testemunho do tempo reinterpretado, renovado.
O passado está presente.

A grand and illuminated refuge.
Witness of the reinterpreted, renewed time.
The past is present.

Un refuge grandiose et illuminé.
Témoin du temps réinterprété, rénové.
Le passé est présent.

Огромный освещённый приют.
Свидетельство времени, переосмысленного, обновлённого.
Прошлое присутствует в настоящем.

LOVE
CERAMIC TILES

MOSAICO ROYALE DECOR B 17,4x17,4

TRAVERTINO

ROYALE TRAVERTINO BIANCO 35x100 ret.
MOSAICO ROYALE DECOR B 17,4x17,4
ROYALE TRAVERTINO BIANCO 35x35 ama. ret.

ROYALE TRAVERTINO NOCE 35x100 ret.
TRAVERTINO QUANTUM NOCE 35x100 ret.
ROYALE TRAVERTINO NOCE 35x35 ama. ret.

TRAVERTINO

O adorno sofisticado sugere a permanência
sem data para partir.
O som brando ecoa melodioso.

The sophisticated adornment suggests permanence
without a date of departure.
The gentle sound echoes melodiously.

La décoration sophistiquée
Suggère la permanence
Sans date pour partir.
Le son doux résonne mélodieusement.

Изысканное украшение Говорит о постоянстве
Без даты отъезда.
Эхо мелодично повторяет нежный звук.

LOVE
CERAMIC TILES

ROYALE NAVONA 35x100 ret.
NAVONA ANELLE 35x100 ret.
LISTELO ORO 1,5x35 ret.
ROYALE NAVONA 35x35 ama. ret.

NAVONA

Purifico-me no vapor.
Entrego-me ao relaxe enquanto observo as superfícies
e sua mancha desigual.

I purify myself in the steam.
I abandon myself to relaxation while I observe the surfaces
and their unequal marks.

Je me purifie à la vapeur.
Je me laisse détendre en observant les superficies
Et ses tâches inégale.

Пар очищает меня.
Отдаюсь покою, Пока рассматриваю поверхности
И их, не имеющий равных, формат.

LOVE
CERAMIC TILES

ROYALE NAVONA 35X100 ret.
NAVONA ANELLE 35x100 ret.
LISTELO ORO 1,5x35
ROYALE NAVONA 35x35 ama. ret.

Configuro-me com sobriedade e requinte.
Enquadro-me na capacidade do lugar.
Aguardo o aroma fresco da noite.

I configure myself with soberness and elegance.
I fit into the capacity of the place.
I await the fresh aroma of the night.

Je me donne forme avec sobriété et raffinement.
Je m'encadre dans la capacité de l'endroit.
J'attends l'arôme frais de la nuit.

Собираюсь. Строгая и изысканная.
Идеально вписываюсь в место.
В ожидании свежего аромата ночи

LOVE
CERAMIC TILES

ROYALE NAVONA 35x100 ret.
NAVONA ANELLE 35x100 ret.
LISTELO ORO 1,5x35

LIPICA FLEX GREY 35x100 ret.

LIPICA

No bar, amplo e imponente,
ela aprecia uma bebida com a graciosidade do vidro transparente.
Com vagar e sossego, aguarda o seu sabor.

In the bar, ample and imposing,
she enjoys a drink with the graciousness of transparent glass.
Slowly and peacefully, awaiting its flavour.

Au bar, vaste et imposant,
Elle apprécie une boisson avec la grâce du verre transparent.
Doucement et tranquillement, elle languit sa saveur.

В широком просторном баре
Она наслаждается напитком С грацией прозрачного стекла
Лениво и спокойно ожидая появление вкуса.

LOVE
CERAMIC TILES

LIPICA

ROYALE LIPICA BEIGE 35x100 ret.
LIPICA FLEX GREY 35x100 ret.
ROYALE ALZATA PÉROLA MATE 15x35
ROYALE LIPICA BEIGE 35x35 ama. ret.

ROYALE LIPICA BEIGE 35x100 ret.
LIPICA FLEX GREY 35x100 ret.
LIPICA ANYA BEIGE 35x100 ret.
ROYALE ALZATA PÉROLA MATE 15x35
ROYALE LIPICA BEIGE 35x35 ama. ret.

NAVONA

Não perco a lembrança deste lugar,
sua cor, seu reflexo, seu olhar.

The memory of this place is not lost,
its colour, its reflexion, its look.

Je me souviens de cet endroit,
De sa couleur, de son reflexe, de son regard.

Не теряю воспоминаний об этом месте,
О его цвете, его отражении, его взгляде.

LOVE
CERAMIC TILES

NAVONA QUANTUM 35x70 ret.
ROYALE NAVONA 35x35 ama. ret.

LIPICA

Sento-me e contemplo.
Entendo o requinte da ocasião.
Aprecio uma bebida.
Com vagar e sossego, encanto-me.

I sit down and contemplate.
I understand the elegance of the occasion.
I enjoy a drink.
Slowly and peacefully, I am enchanted.

Je m'assieds et je contemple.
Je comprends le raffinement de l'occasion.
J'apprécie une boisson.
Doucement et tranquillement, je me laisse enchanter.

Сажусь и созерцаю.
Вникаю в изысканность момента.
Наслаждаюсь напитком.
Медленно и спокойно поддаюсь очарованию.

LOVE
CERAMIC TILES

LIPICA ANYA BEIGE 35x100 ret.

ROYALE LIPICA BEIGE 35x100 ret.
ROYALE LIPICA GREY 35x100 ret.
LIPICA ZORA 35x100 ret.
ROYALE TORELLO PÉROLA MATE 4x35

LIPICA

No restaurante, amplo e imponente
ele aprecia uma bebida.
Com a aura do vidro cintilante.

In the restaurant, ample and imposing
enjoying a drink.
With the aura of sparkling glass.

Au restaurant, ample et imposant
Il apprécie une boisson.
Avec l'aura du verre scintillant.

В широком просторном ресторане
Наслаждается напитком
С аурой мерцающего стекла.

LOVE
CERAMIC TILES

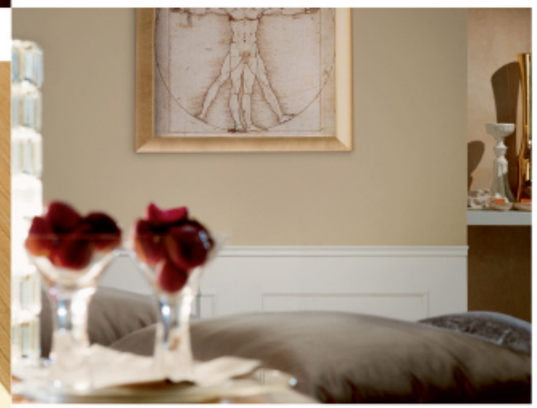
ROYALE LIPICA BEIGE 35x100 ret.
ROYALE LIPICA GREY 35x100 ret.
LIPICA ZORA 35x100 ret.
ROYALE CAPITELLO PÉROLA MATE 10x35
ROYALE TORELLO PÉROLA MATE 4x35
ROYALE ALZATA PÉROLA MATE 15x35
ROYALE LIPICA GREY 35x35 arna. ret.

A memória de um instante fugaz
fixada na expressão do espaço envolvente.
Um refúgio grandioso e iluminado.

The memory of a fleeting moment
Fixed in the expression of the involving space.
A grand and illuminated refuge.

La mémoire d'un instant fugace
Fixée dans l'expression de l'espace environnant.
Un refuge grandiose et illuminé.

Память промелькнувшего мгновения,
Застывшая в выражении окружающего пространства.
Убежище – грандиозное и освещённое.



LOVE
CERAMIC TILES

NAVONA QUANTUM 35x70 ret.
ROYALE NAVONA 35x35 ama. ret.

NAVONA QUANTUM 35x70 ret.
ROYALE NAVONA 35x35 ama. ret.

RANDOM ART

12 mm 35x100 | 10,8 mm 35x70 | 9 mm 22,5x45

ROYALE TRAVERTINO BIANCO
35x100 ret.
35x70 ret.

PERFIL ROYALE TRAVERTINO BIANCO
1,7x50
1,7x35

ROYALE TRAVERTINO NOCE
35x100 ret.
35x70 ret.

PERFIL ROYALE TRAVERTINO NOCE
1,7x50
1,7x35

ROYALE NAVONA
35x100 ret.
35x70 ret.

PERFIL ROYALE NAVONA
1,7x50
1,7x35

ROYALE LIPICA BEIGE
35x100 ret.
35x70 ret.

PERFIL ROYALE LIPICA BEIGE
1,7x50
1,7x35

ROYALE LIPICA GREY
35x100 ret.
35x70 ret.

PERFIL ROYALE LIPICA GREY
1,7x50
1,7x35

ROYALE TRAVERTINO BIANCO
22,5x45

ROYALE TRAVERTINO NOCE
22,5x45

ROYALE NAVONA
22,5x45

ROYALE LIPICA BEIGE
22,5x45

ROYALE LIPICA GREY
22,5x45

12 mm 10,6 mm 35x100

10,8 mm 35x70 | 12 mm 35x100

ROYALE FLOW TRAVERTINO BIANCO
35x100 ret.

ROYALE FLOW TRAVERTINO NOCE
35X100 ret.

ROYALE FLOW NAVONA
35X100 ret.

LIPICA ANYA BEIGE
35x100 ret.
35x70 ret.

LIPICA ANYA GREY
35x100 ret.
35x70 ret.

LOVE
CERAMIC TILES

RANDOM ART

12 mm 35x100 | 10,8 mm 35x70

TRAVERTINO QUANTUM BIANCO
35x100 rat.
35x70 rat.

TRAVERTINO QUANTUM NOCE
35x100 rat.
35x70 rat.

NAVONA QUANTUM
35x70 rat.

UPICA QUANTUM BEIGE
35x70 rat.

UPICA QUANTUM GREY
35x70 rat.

LOVE
CERAMIC TILES

DECORAÇÕES ⎯ DECORATIONS DÉCORATIONS ⎯ ДЕКОРАЦИИ

10,8 mm 35x70 | 12 mm 35x100

UPICA FLEX BEIGE
35x100 rat.
35x70 rat.

UPICA FLEX GREY
35x100 rat.
35x70 rat.

UPICA ZORA
35x100 rat.
35x70 rat.

NAVONA ANELLE
35x100 rat.

RANDOM ART

ROYALE CAPITELLO PÉROLA MATE
10x35

ROYALE ANGOLO CAPITELLO PÉROLA MATE
10x5

ROYALE MATITA PÉROLA MATE
2x35

ROYALE ANGOLO MATITA PÉROLA MATE
2x2

ROYALE TORELLO PÉROLA MATE
4x35

ROYALE ANGOLO TORELLO PÉROLA MATE
4x2

ROYALE ALZATA PÉROLA MATE
15x35

ROYALE ANGOLO ALZATA PÉROLA MATE
15x5

ROYALE CAPITELLO CINZA MATE
10x35

ROYALE ANGOLO CAPITELLO CINZA MATE
10x5

ROYALE MATITA CINZA MATE
2x35

ROYALE ANGOLO MATITA CINZA MATE
2x2

ROYALE TORELLO CINZA MATE
4x35

ROYALE ANGOLO TORELLO CINZA MATE
4x2

ROYALE ALZATA CINZA MATE
15x35

ROYALE ANGOLO ALZATA CINZA MATE
15x5

ROYALE CAPITELLO CHOCOLATE MATE
10x35

ROYALE ANGOLO CAPITELLO CHOCOLATE MATE
10x5

ROYALE MATITA CHOCOLATE MATE
2x35

ROYALE ANGOLO MATITA CHOCOLATE MATE
2x2

ROYALE TORELLO CHOCOLATE MATE
4x35

ROYALE ANGOLO TORELLO CHOCOLATE MATE
4x2

ROYALE ALZATA CHOCOLATE MATE
15x35

ROYALE ANGOLO ALZATA CHOCOLATE MATE
15x5

ROYALE CAPITELLO ANTRACITE MATE
10x35

ROYALE ANGOLO CAPITELLO ANTRACITE MATE
10x5

ROYALE MATITA ANTRACITE MATE
2x35

ROYALE ANGOLO MATITA ANTRACITE MATE
2x2

ROYALE TORELLO ANTRACITE MATE
4x35

ROYALE ANGOLO TORELLO ANTRACITE MATE
4x2

ROYALE ALZATA ANTRACITE MATE
15x35

ROYALE ANGOLO ALZATA ANTRACITE MATE
15x5

LOVE
CERAMIC TILES

DECORAÇÕES ᵒᵒᵒ DECORATIONS DÉCORATIONS ᵒᵒᵒ ДЕКОРАЦИИ

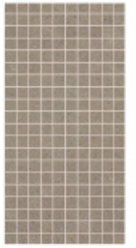
9 mm | 12 mm | 17,4x17,4

ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO TRAVERTINO BIANCO
22,5x45

ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO TRAVERTINO NOCE
22,5x45

ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO NAVONA
22,5x45

ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO LIPICA BEIGE
22,5x45


ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO LIPICA GREY
22,5x45

ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO DECOR E
22,5x45

ROYALE PRÉ-CORTE MOSAICO DECOR F
22,5x45

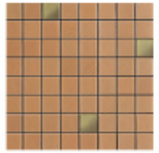
TRAVERTINO ROMBI BIANCO
22,5x45

TRAVERTINO ROMBI NOCE
22,5x45

NAVONA ROMBI
22,5x45

LIPICA HONEY BEIGE
22,5x45

LIPICA HONEY GREY
22,5x45


MOSAICO GOLD MIX
27,4X27,4 (3,3X3,3)

MOSAICO SILVER MIX
27,4x27,4 (3,3x3,3)

BARRA PALACE
6,5x45

LISTELO STRUCTURE
3x45

LISTELO NOBEL BEIGE
2x45

LISTELO NOBEL GREY
2x45

LISTELO GUTTER
1,5x35

LISTELO ORO
1,5x35

LISTELO ORO
1x100

BARRA RINGS
5,8x22,5

BARRA ROYALE GREY
5x22,5

BARRA ROYALE BEIGE
5x22,5

LISTELO ARGENTO
4x35

MOSAICO ROYALE TRAVERTINO BIANCO
17,4x17,4 (1,9X1,9)

MOSAICO ROYALE TRAVERTINO NOCE
17,4x17,4 (1,9X1,9)

MOSAICO ROYALE NAVONA
17,4x17,4 (1,9X1,9)

MOSAICO ROYALE LIPICA BEIGE
17,4x17,4 (1,9X1,9)

MOSAICO ROYALE LIPICA GREY
17,4x17,4 (1,9X1,9)

MOSAICO ROYALE DECOR A
17,4x17,4 (1,9x1,9)

MOSAICO ROYALE DECOR B
17,4x17,4 (1,9x1,9)

MOSAICO ROYALE DECOR C
17,4x17,4 (1,9x1,9)

MOSAICO ROYALE DECOR D
17,4x17,4 (1,9x1,9)

9 mm

ROYALE TRAVERTINO BIANCO
35x35 arma. ret.

ROYALE TRAVERTINO NOCE
35x35 arma. ret.

ROYALE NAVONA
35x35 arma. ret.

ROYALE LIPICA BEIGE
35x35 arma. ret.

ROYALE LIPICA GREY
35x35 arma. ret.

CORES COLOURS COULEURS ЦВЕТА

9 mm

ROYALE TRAVERTINO BIANCO
45x45 nat.

RODAPÉ ROYALE TRAVERTINO BIANCO
8x45

ROYALE TRAVERTINO NOCE
45x45 nat.

RODAPÉ ROYALE TRAVERTINO NOCE
8x45

ROYALE NAVONA
45x45 nat.

RODAPÉ ROYALE NAVONA
8x45

ROYALE LIPICA BEIGE
45x45 nat.

RODAPÉ ROYALE LIPICA BEIGE
8x45

ROYALE LIPICA GREY
45x45 nat.

RODAPÉ ROYALE LIPICA GREY
8x45

EMBALAGEM ·· PACKING ·· EMBALLAGE ·· УПАКОВКА

Formato Size Format Размер	Produto Product Produit Продукт	Espessura Thickness Epaisseur Толщина	Peças/m² Pcs/m² Pcs/m² Шт/м²	Peso/m² Weight/m² Poids/m² Вес/м²	Pz x	m²x	kg x	x	m²x	kg x	A x B x C cm
35x100	Revestimentos Monoporosa Rat. Single Fired Wall Tiles Rat. Faïences Monocuisson Rat. Облицовочная плитка однократного обжига ректифицированная	12 mm	2,86	20,90 Kg	3	1,05	21,95 Kg	26	27,30	595 Kg	105x120x50
35x100 flow	Revestimentos Monoporosa Rat. Single Fired Wall Tiles Rat. Faïences Monocuisson Rat. Облицовочная плитка однократного обжига ректифицированная	10,6-12 mm	2,86	19,62 Kg	3	1,05	20,60 Kg	26	27,30	560 Kg	105x120x50
35x70	Revestimentos Monoporosa Rat. Single Fired Wall Tiles Rat. Faïences Monocuisson Rat. Облицовочная плитка однократного обжига ректифицированная	10,8 mm	4,08	18,50 Kg	4	0,98	18,10 Kg	56	54,88	1037 Kg	105x120x85
22,5x45	Revestimentos Monoporosa Wall Tiles Faïences Monocuisson плитка облицовочная однократного обжига	9 mm	9,88	15,40 Kg	16	1,62	24,95 Kg	33	53,46	848 Kg	80x120x82,5
35x35 ama.	Grés Vidrado Rectificado Porcelain Glazed Tiles Rectified Grès Cérame Émaillé Rectifié керамогранит глазурованный ректифицированный	9 mm	8,16	19,40 Kg	9	1,10	21,30 Kg	24	26,40	535 Kg	80x120x50
45x45	Grés Vidrado Porcelain Glazed Floor Tiles Grès Cérame Émaillé керамогранит глазурованный	9 mm	4,92	19,20 Kg	6	1,22	23,40 Kg	34	41,48	820 Kg	80x120x60

SIMBOLOGIA ·· SYMBOLS ·· SYMBOLES ·· СИМВОЛИКА

Revestimento Wall Tiles Faïences Плитка Облицовочная	Pavimento Floor Tiles Carreaux Sol Плитка Напольная	Espessura Thickness Épaisseur Толщина

Agradecimentos:
VANITÁ, Aveiro [VESTUÁRIO]
CRISÁLIDA, Aveiro [JOALHARIA]
Mª DESIGN, Águeda [DECORAÇÃO]
BRINGERIE, Águeda [ACESSÓRIOS DE MODA]
OURSENSE, Paços de Ferreira [MOBILIÁRIO]
VON HAFF INTERIORES, Aveiro [MOBILIÁRIO E DECORAÇÃO]
GARRAFINHAS, Águeda [GARRAFEIRA]
JOSÉ LOPES MARQUES, Aveiro [BANG & OLUFSEN]
GRENOS, Aveiro [SANITÁRIOS]
LINO COELHO, Águeda [MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO]

Móveis gentilmente cedidos por:
OurSense®
www.oursense.com

Coordenação:
Marketing Love Ceramic Tiles

Design e Produção:
Viriato & Viriato, janeiro 2013

IS YOUR WORLD ENOUGH...?

© COPYRIGHT GRÉS PANARIA PORTUGAL S.A.

OS PRODUTOS E MARCAS REFERIDOS OU REPRESENTADOS NESTE CATÁLOGO SÃO PROPRIEDADE DA GRÉS PANARIA PORTUGAL, S.A., ESTANDO AS MARCAS, DESENHOS, FOTOGRAFIAS OU TEXTOS DEVIDAMENTE PROTEGIDOS POR LEI. É EXPRESSAMENTE PROIBIDA A CÓPIA, IMITAÇÃO, ALTERAÇÃO, NO TODO OU EM PARTE, DE QUALQUER ELEMENTO CONSTITUTIVO OU REPRESENTATIVO DAS MARCAS, DESIGNADAMENTE PALAVRAS, SÍMBOLOS, CORES OU OUTROS, BEM COMO DOS LOGÓTIPOS, DESENHOS, LAYOUTS DE CATÁLOGO, AMBIENTES DE DESIGN OU DECORAÇÃO NELE REPRESENTADOS GRAFICAMENTE, SEM AUTORIZAÇÃO ESCRITA DA GRÉS PANARIA PORTUGAL, S.A. A VIOLAÇÃO DE ALGUMA DAS DISPOSIÇÕES PREVISTAS NESTA DECLARAÇÃO PODERÁ ACARRETAR RESPONSABILIZAÇÃO CIVIL E CRIMINAL DO INFRACTOR.

ALL RIGHTS RESERVED. THE PRODUCTS AND BRANDS MENTIONED OR REPRESENTED IN THIS CATALOGUE ARE PROPERTY OF GRÉS PANARIA PORTUGAL, S.A. ALL BRANDS, DRAWINGS, PHOTOGRAPHS AND TEXTS ARE PROTECTED BY LAW. IT IS STRICTLY PROHIBITED TO COPY, IMITATE OR MODIFY IN ITS WHOLE OR PARTIALLY ANY ELEMENT INHERENT TO THE REPRESENTATION OF THE BRANDS, NAMELY WORDS, SYMBOLS, COLOURS OR OTHERS, AS WELL AS LOGOTYPES, DRAWINGS, CATALOGUE LAYOUT, DESIGN ATMOSPHERES OR DECORATION GRAPHICALLY REPRESENTED IN THE CATALOGUE, WITHOUT PRIOR WRITTEN CONSENT OF GRÉS PANARIA PORTUGAL. THE INFRINGEMENT OF THE DISPOSITIONS DEFINED IN THIS DECLARATION MAY RESULT IN THE CIVIL AND CRIMINAL RESPONSABILIZATION OF THE INFRACTOR.

LES PRODUITS ET LES MARQUES MENTIONNÉS OU REPRÉSENTÉS DANS CE CATALOGUE SONT LA PROPRIÉTÉ DE L'ENTREPRISE GRÉS PANARIA PORTUGAL, S.A. LES MARQUES, LES DESSINS, LES PHOTOGRAPHIES OU LES TEXTES SONT DÛMENT PROTÉGÉS PAR LA LOI. TOUTE REPRODUCTION, IMITATION OU MODIFICATION PARTIELLE OU TOTALE DE MOTS, SYMBOLES, COULEURS OU AUTRES ÉLÉMENTS TOUT COMME LES LOGOTYPES, DESSINS, MISE EN PAGE DES CATALOGUES, AMBIANCES DE DESIGN OU DÉCORATION REPRÉSENTÉES AU RINGAU GRAPHIQUE, SONT STRICTEMENT INTERDITES, SAUF SUR AUTORISATION ÉCRITE AU PRÉALABLE DE L'ENTREPRISE GRÉS PANARIA PORTUGAL, S.A.. LA VIOLATION D'UNE DE CES DISPOSITIONS PRÉVUES DANS CETTE DÉCLARATION SERA DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE ET CRIMINELLE DU TRANSGRESSEUR.

ПРОДУКТЫ И БРЕНДЫ, УПОМИНУТЫЕ ИЛИ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ GRÉS PANARIA PORTUGAL, S.A.. ФИРМЕННЫЕ МАРКИ, РИСУНКИ, ФОТОГРАФИИ ИЛИ ТЕКСТЫ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАЩИЩЕНЫ ЗАКОНОМ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОПИРОВАНИЕ, ПОДРАЖАНИЕ, ПОПРАВКИ, ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО, ЛЮБОГО СОСТАВЛЯЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА ФИРМЕННЫХ МАРОК, В ТОМ ЧИСЛЕ СЛОВ, СИМВОЛОВ, ЦВЕТОВ И ДРУГИХ, А ТАКЖЕ ЛОГОТИПОВ, РИСУНКОВ, МАКЕТА КАТАЛОГА, ЕТО ОФОРМИТЕЛЬНОГО ДИЗАЙНА И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ГРАФИЧЕСКИХ ДЕКОРАТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ, БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ GRES PANARIA PORTUGAL, S.A.,. НАРУШЕНИЕ ЛЮБОГО ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ ЭТОГО ЗАЯВЛЕНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ГРАЖДАНСКОЙ И УГОЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРАВОНАРУШИТЕЛЯ.